

mination of the Fund as to whether the country involved has experienced or is imminently threatened with a serious deterioration in its monetary reserves. If the country in question is not a member of the International Monetary Fund and requests that the Council should not consult the Fund, the issues involved shall be examined by the Council without such consultation.

(3) In either event, the Council shall discuss the matter with the Government of the importing country. If the Council decides that the representations are well founded and that the country is being prevented from obtaining a sufficient amount of sugar to meet its consumption requirements consistently with the terms of this Agreement, the Council may modify the obligations of such Government or of the Government of any exporting country under this Agreement in such manner and for such time as the Council deems necessary to permit such importing country to secure a more adequate supply of sugar with its available resources.

## Chapter XII.

### Studies by the Council.

#### *Article 26.*

(1) The Council shall consider and make recommendations to the Governments of participating countries concerning ways and means of securing appropriate expansion in the consumption of sugar, and may undertake studies of such matters as:

(i) the effects of (a) taxation and restrictive measures and (b) economic, climatic and other conditions on the consumption of sugar in the various countries;

(ii) means of promoting consumption, particularly in countries where consumption per caput is low;

(iii) the possibility of co-operative publicity programmes with similar agencies concerned with the expansion of consumption of other foodstuffs;

(iv) progress of research into new uses of sugar, its by-products, and the plants from which it is derived.

(2) Furthermore, the Council is authorised to make and arrange for other studies,

anerkende Fondens afgørelse af, hvorvidt det omhandlede land har været udsat for en alvorlig forringelse af dets valutaereser eller er i overhængende fare herfor. Såfremt vedkommende land ikke er medlem af Den internationale Valutafond og anmoder Rådet om ikke at rådspørge Fonden, skal den pågældende sag undersøges af Rådet uden sådan rådførelse.

(3) I begge tilfælde skal Rådet drøfte sagen med importlandets regering. Såfremt Rådet afgør, at anbringenderne er velunderbyggede, og at landet forhindres i at skaffe en tilstrækkelig mængde sukker til dækning af sit forbrugsbehov på en måde, der er forenelig med denne Overenskomsts bestemmelser, kan Rådet ændre forpligtelserne i henhold til denne Overenskomst for den pågældende regering eller for regeringen i et eksportland på en sådan måde, og for en sådan periode, som Rådet anser for nødvendig til at tillade det pågældende importland at sikre mere tilstrækkelige forsyninger af sukker ved hjælp af dets forhåndenværende midler.

## Kapitel XII.

### Rådsundersøgelser.

#### *Artikel 26.*

(1) Rådet skal overveje og rette henstillinger til de deltagende landes regeringer vedrørende veje og midler til sikring af en passende udvidelse af sukkerforbruget, og det kan foretage undersøgelser af sådanne forhold som:

(i) virkningerne af (a) beskatning og restriktive foranstaltninger samt (b) økonomiske, klimatiske og andre vilkår for sukkerforbruget i de forskellige lande;

(ii) midler til fremme af forbruget, især i lande hvor forbruget pr. indbygger er lavt;

(iii) mulighederne for reklamekampagner i samarbejde med lignende organer, der beskæftiger sig med udvidelse af forbruget af andre fødevarer;

(iv) fremskridt i forskningen af nye anvendelsesmuligheder for sukker, dets biprodukter samt de planter, hvoraf det udvindes.

(2) Rådet er ydermere bemyndiget til at foretage og foranledige andre undersøgelser,